

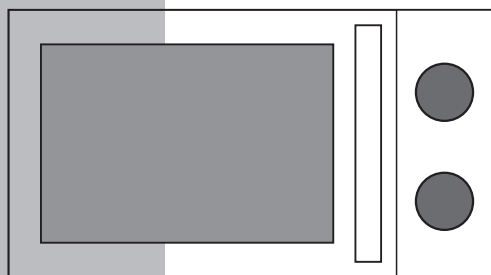
HR

UPUTE ZA UPORABU

EN

OWNER'S MANUAL

MIKROVALNE PEĆNICE MICROWAVE OVENS



M20BM1

M20CM1

M20SM1

KONČAR

UPUTE ZA UPORABU

ŠTOVANI KUPCI,

zahvaljujemo Vam na povjerenju koje ste nam ukazali kupnjom našeg proizvoda.



Za vaše lakše snalaženje pri uporabi proizvoda pripremili smo ove upute za uporabu.

Molimo vas da ih pomno pročitate jer ćete tako izbjeći greške, povećati uporabno trajanje proizvoda, štedjeti energiju i novac.

Upute su dostupne na web adresi: **www.koncar-ka.hr**

Upute za uporabu odložite na sigurno mjesto kako bi ih mogli koristiti i za buduće potrebe. Ako aparat prodate ili ustupite drugom vlasniku tada uz aparat priložite i ove upute.



POZOR! VRUĆA POVRŠINA!



POZOR! OPASNOST OD POŽARA!



POZOR! MIKROVALNA ENERGIJA!



POZOR! Osobama s ugrađenim srčanim stimulatorom ne preporučuje se korištenje mikrovalne pećnice.

U uputama za uporabu mogu biti opisani različiti tipovi aparata koji se međusobno razlikuju po opremljenosti i načinu rada, te su zbog toga uključena i neka poglavlja, crteži i podaci koji za Vaš aparat ne dolaze u obzir.

Crteži djelova proizvoda samo su informativne naravi pa postoji mogućnost drugačijeg izgleda proizvoda u stvarnosti.

Pridržavamo pravo izmjena i grešaka u uputama za uporabu.

Tehničke specifikacije i ovaj priručnik podložni su promjenama bez prethodne obavijesti ili najave.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Ambalaža je izrađena tako da ne ugrožava okoliš; ambalažni materijal je ekološki i može se preraditi, odnosno reciklirati. Recikliranjem ambalaže štedi se na sirovinama i smanjuje količina industrijskog i kućanskog otpada.



Sukladno Direktivi o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) Europske unije, otpadna električna i elektronička oprema treba se odvojeno sakupljati i zbrinjavati. Simbol s lijeve strane znači da se električni i elektronički aparati na kraju njihova uporabnog vijeka ne smiju odbacivati zajedno s ostalim kućnim otpadom. Molimo da ovaj aparat predate lokalnoj tvrtki koja se bavi zbrinjavanjem otpada ili ga odnosi u reciklažno dvorište.

Korisnik ne smije rastavljati aparat ili ostale komponente. Taj posao obavlja ovlaštena tvrtka koja se bavi recikliranjem takve vrste otpada.



Ovaj aparat je namijenjen isključivo za uporabu u domaćinstvu i nije namijenjen uporabi u profesionalne (komercijalne) svrhe ili namjene koje nadilaze uobičajenu uporabu u domaćinstvu.

Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za ozljede ili oštećenja izazvana nepravilnim postavljanjem ili uporabom te ne priznaje pravo na jamstvo u slučaju ne pridržavanja gore navedenih uputa.

Proizvođač zadržava pravo promijeniti konstrukciju, mjere i težinu ako to smatra potrebnim radi poboljšanja kvalitete proizvoda, bez ugrožavanja osnovnih svojstava proizvoda.



REKLAMACIJE

Ako do nekog kvara na aparatu dođe tijekom jamstvene dobi, nemojte ga popravljati sami.

Reklamaciju ODMAH prijavite na jedno od servisnih mjesta jer u suprotnom može doći do većeg oštećenja aparata, za što proizvođač neće preuzeti odgovornost.

Pri podnošenju reklamacije držite se teksta Jamstvenog lista.

Najnovije informacije o servisnim mjestima nalaze se na web stranici www.koncar-ka.hr

Bez predaje pravilno popunjenog Jamstvenog lista i priloženog računa za kupljeni aparat reklamacija je nevažeća.

MJERE OPREZA KAKO BI SE IZBJEGLO MOGUĆE IZLAGANJE PREKOMJERNOJ MIKROVALNOJ ENERGIJI

Ne pokušavajte uključiti pećnicu dok su vrata otvorena, jer to može dovesti do štetnog izlaganja mikrovalnoj energiji. Važno je ništa ne dirati na sigurnosnim uređajima za blokiranje vrata.

Ne preporučuje se gledanje u uključenu pećnicu s male udaljenosti.

Osobama s ugrađenim srčanim stimulatorom ne preporučuje se korištenje mikrovalne pećnice.



Ne stavljajte nikakve predmete između prednje stane pećnice i vrata i ne dopustite da se na površinama brtvi nakupi nečistoća ili ostaci sredstva za čišćenje.

Ako su vrata, brtve na vratima, šarniri ili sigurnosni uređaji (bravice) oštećene, pećnicu ne smijete uključivati.

Pećnicu smije popravljati samo stručno i kvalificirano servisno osoblje.

Ako se uređaj ne održava u čistom stanju, njegova se površina može oštetiti što utječe na životni vijek uređaja i dovodi do opasnih stanja.

Tehničke značajke

Model	M20BM1 / M20CM1 / M20SM1
Nominalni napon	230V ~50Hz
Nominalna ulazna snaga (mikrovalovi)	1050W
Nominalna izlazna snaga (mikrovalovi)	700W
Gril	NE
Nominalna snaga grila	-
Kapacitet pećnice	20 litara
Promjer okretnog tanjura	Ø255mm
Vanjske dimenzije	440x358x258 mm
Neto težina	cca 10,7kg

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

Da biste smanjili opasnost od požara, električnog udara, tjelesnih ozljeda i izlaganja prekomjernoj mikrovalnoj energiji prilikom korištenja pećnice, pridržavajte se mjera opreza.

POZORNOST! Po primitku aparata, raspakirajte ga, ambalažni materijal (plastičnu foliju, stiropor, drvo...) uklonite izvan domašaja djece kako se djeca ne bi ozlijedila (progutala manje komade ili se ugušila plastičnom folijom). Djeci nemojte dozvoliti igranje ambalažnim materijalom.

Kućni ljubimci moraju biti pod stalnim nadzorom te im se mora onemogućiti penjanje po aparatu, zavlacenje u isti, kao i griženje kablova. Prije uporabe aparata obavite provjeru!

Prije uporabe aparata najprije pročitajte sve raspoložive upute. Obvezatno pročitajte poglavlje "MJERE OPREZA KAKO BI SE IZBJEGLO MOGUĆE IZLAGANJE PREKOMJERNOJ MIKROVALNOJ ENERGIJI".

Upotrebljavajte aparat samo za svrhe za koje je namijenjen, a koje su opisane u uputama za uporabu. Nemojte upotrebljavati korozivne kemikalije ili pare u ovom aparatu. Pećnica je posebno konstruirana za grijanje, kuhanje ili pečenje hrane. Nije konstruirana za industrijske ili laboratorijske primjene.

Nemojte uključivati pećnicu ako je prazna.

Upozorenje: Opasno je da bilo tko osim stručne osobe obavlja bilo kakvo servisiranje ili popravak koji uključuju skidanje pokrova koji štiti od izlaganja mikrovalnoj energiji.

Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjene tjelesne, osjetilne ili duševne sposobnosti ili osobe koje ne posjeduju odgovarajuće znanje i iskustvo ali samo pod nadzorom ili ako su im dane upute o sigurnom korištenju uređaja i ako su svjesni opasnosti vezanih uz njegovo korištenje. Djeca se ne smiju igrati s ovim uređajem. Djeca ne smiju obavljati poslove čišćenja i održavanja ukoliko nisu starija od 8 godina i ako ih nitko pri tom ne nadzire.

Uređaj i njegov priključni vod čuvajte izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.

Ako je priključni kabel oštećen, mora ga zamijeniti samo ovlašteni serviser ili slične stručne osobe da bi se izbjegla opasnost.

Aparat obvezatno mora biti uzemljen!

Nemojte pržiti hranu u pećnici. Vruće ulje može oštetiti dijelove pećnice i posude i prouzročiti opekotine kože.

Koristite samo posuđe koje je prikladno za korištenje u mikrovalnim pećnicama.

Kad hranu zagrijavate u plastičnim ili papirnatim posudama ili ambalaži, češće provjeravajte hranu jer se takve posude ili ambalaža mogu zapaliti.

Tekućine i druga hrana ne smiju se zagrijavati u hermetički zatvorenim posudama ili ambalaži jer se mogu raspuknuti.

Ako iz pećnice izlazi dim, pećnicu ugasite ili isključite iz mreže i držite vrata zatvorena da biste ugušili eventualni plamen.

Prilikom zagrijavanja napitaka u mikrovalnoj pećnici može doći do zakašnjele reakcije i tekućina može prekipjeti; stoga budite oprezni prilikom rukovanja posudom u kojoj se nalazi upravo zagrijani napitak.

Sadržaj bočica za hranjenje djece ili staklenki s dječjom hranom promiješajte ili protresite i prije hranjenja provjerite temperaturu da ne bi došlo do opekline

Jaja u ljusci ili cijela tvrdo kuhana jaja nemojte zagrijavati u mikrovalnoj pećnici jer se mogu raspuknuti, čak i nakon što je završeno mikrovalno zagrijavanje.

Nemojte hranu predugo kuhati.

Pećnicu treba redovito čistiti i otklanjati eventualne naslage hrane. Neodržavanje pećnice u čistom stanju može dovesti do oštećenja površine što nepovoljno utječe na životni vijek pećnice i može dovesti do opasnog stanja.

Aparat je samostojeći. Mikrovalnu pećnicu ne treba postavljati iza ukrasnih vrata kako bi se izbjeglo pregrijavanje. (ovo ne vrijedi za pećnice s ugrađenim ukrasnim vratima).

Koristite samo temperaturnu sondu koja se preporučuje za ovu pećnicu (kod pećnica koje imaju mogućnosti korištenja temperaturne sonde).

Mikrovalna pećnica ne smije se smjestiti u neki ormarić ukoliko nije ispitana u ormariću.

Nemojte prostor unutar pećnice koristiti kao spremište. Ne odlažite stvari, kao što su kruh, keksi itd. unutar pećnice.

S papirnatih ili plastičnih posuda/vrećica skinite savitljive žičane vezice i metalne ručke prije nego što ih stavite u pećnicu.

Pećnicu instalirajte i smjestite isključivo u skladu s priloženim uputama o instalaciji.

Ovaj je uređaj namijenjen za korištenje u kućanstvima i sličnim okruženjima, kao što su:

- priručne kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
- korištenje od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim smještajnim prostorima;
- gospodarske zgrade;
- objekti koji nude usluge noćenja s doručkom.

Nemojte ovaj uređaj pohranjivati ili koristiti na otvorenom prostoru.

Nemojte ovu pećnicu koristiti u blizini vode, u vlažnom podrumu ili u blizini bazena za plivanje.

Temperatura dostupnih površina može biti visoka dok pećnica radi.

Te površine tijekom korištenja postaju vruće. Držite priključni kabel podalje od zagrijane površine i nemojte pokrivati ventilacijske otvore na pećnici.

Nemojte pustiti da priključni kabel visi preko ruba stola ili kuhinjskog elementa.

Posuđe za kuhanje može postati vruće zbog prijenosa topline s hrane. Za rukovanjem vrućim posudama upotrijebiti zaštitne rukavice ili izolacijske krpe.

Ovi uređaji nisu predviđeni za upravljanje pomoću vanjskog sata ili zasebnog sustava za daljinsko upravljanje.

Ne smije se koristiti čistač na paru.

UPOZORENJE: Pećnica i njeni dostupni dijelovi postaju vrući tijekom uporabe. Pazite da ne dodirujete grijače. Djecu mlađu od 8 godina treba držati podalje od pećnice ukoliko nisu pod stalnim nadzorom.

OPASNOST OD OPEKLINA! Obratite pozornost prilikom otvaranja vrata pećnice tijekom ili na kraju pečenja - vruće pare iz pećnice mogu izazvati opekline.

OPASNOST OD POŽARA! Pregrijano ulje ili mast mogu se brzo zapaliti i uzrokovati požar. NIKADA ne pokušavajte gasiti požar vodom nego isključite aparat te ugasite plamen tako da ga pokrijete vatrootpornim platnom.

Stražnja površina uređaja mora biti okrenuta prema zidu.

Nikada nemojte ukloniti odstojnik na stražnjoj strani pećnice jer on osigurava minimalni razmak od aparata do zida, a time i sigurno strujanje zraka.

Ne stavljajte nikakve predmete između prednje strane pećnice i vrata i ne dopustite da se na površinama brtvi nakupi nečistoća ili ostaci sredstva za čišćenje.

Ne pokušavajte uključiti pećnicu dok su vrata otvorena, jer to može dovesti do štetnog izlaganja mikrovalnoj energiji. Važno je ništa ne dirati na sigurnosnim uređajima za blokiranje vrata. Ako su vrata, brtve na vratima, šarniri ili sigurnosni uređaji (bravice) oštećene, pećnicu ne smijete uključivati. Pećnicu smije popravljati samo stručno i kvalificirano servisno osoblje.

PRIKLJUČENJE I NAPOMENE U SVEZI UZEMLJENJA



POZOR!

Pećnica obvezatno mora biti uzemljena!

Električna sigurnost pećnice zajamčena je jedino ako je ono ispravno spojeno na ispravnu električnu instalaciju s uzemljenjem.

ZABRANJENO JE RASTAVLJANJE APARATA I DODIRIVANJE UNUTRAŠNJIH ELEMENATA !

Proizvodač ne preuzima odgovornost za štetu i ozljede nastale uslijed nepridržavanja uputa.

Nemojte uključivati pećnicu u utičnicu ako nije propisno instalirana i uzemljena. U slučaju kratkog spoja, uzemljenje smanjuje opasnost od strujnog udara pomoću voda za odvod napona.

Ovaj je uređaj opremljen priključnim kabelom koji ima vod za uzemljenje sa šuko utikačem.

Utikač se mora uključiti u utičnicu koja je propisno instalirana i uzemljena.

Ako niste potpuno razumjeli upute o uzemljenju ili ako dvojite oko toga je li uređaj propisno uzemljen, posavjetujte se s kvalificiranim električarom ili serviserom.

1. Pećnica se isporučuje s kratkim priključnim kabelom da bi se smanjila opasnost od zapinjanja ili spoticanja preko dužeg kabela.

2. Ako se koristi duži komplet priključnog kabela ili produžni kabel:

- Navedena nominalna vrijednost napona takvog kompleta ili produžnog kabela mora biti jednaka električnoj vrijednosti uređaja.

- Produžni kabel mora biti trožilni kabel uzemljenog tipa.

- Dugački priključni kabel treba položiti tako da ne visi preko radne površine ili površine stola kako ga djeca ne bi mogla nehotice povući ili se spotaknuti o njega.

RADIO SMETNJE

Rad mikrovalne pećnice može prouzročiti smetnje vašem radio-prijamniku, TV ili sličnoj opremi. Ako se pojave smetnje, mogu se reducirati ili eliminirati poduzimanjem slijedećih mjera:

1. Očistite vrata i brtvene površine pećnice.

2. Preorijentirajte prijamnu antenu radioprijamnika ili televizora.

3. Premjestite mikrovalnu pećnicu u odnosu na prijamnik.

4. Udaljite mikrovalnu pećnicu od prijamnika.

5. Priključite mikrovalnu pećnicu na drugu utičnicu, tako da mikrovalna pećnica i prijamnik budu na različitim granama električne instalacije.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

OBVEZATNO isključite pećnicu i izvadite utikač iz zidne utičnice !

Aparat se ne smije čistiti visokotlačnim parnim aparatom za čišćenje jer može doći do kratkog spoja i oštećenja.

Unutrašnjost pećnice održavajte čistom. Kad hrana popraska, ili prolivena tekućina prione uz stijenke pećnice, obrišite ih vlažnom krpom. Ako su stijenke jako prljave, možete upotrijebiti blagi deterdžent. Izbjegavajte uporabu sredstva za čišćenje koja se raspršuju i drugačija gruba sredstva, jer ona mogu zamrljati, izbrazdati i izbljediti površinu vrata. Sve je potrebno pomno osušiti.

Vanjske površine valja čistiti vlažnom krpom. Da bi se spriječilo oštećivanje radnih dijelova unutar pećnice, ne smijete dopustiti prodiranje vode u ventilacijske otvore. Sve je potrebno pomno osušiti.

Mokrom krpom često brišite vrata i prozor s obje strane, te brtvila vrata i susjedne dijelove, tako da odstranite bilo kakve tragove prskanja ili naslage. Sve je potrebno pomno osušiti.

Nemojte koristiti gruba abrazivna sredstva za čišćenje ili metalne strugače da biste očistili staklo na vratima pećnice, jer možete zagrepsti površinu zbog čega se staklo može rasprsnuti.

Nemojte dopustiti da upravljačka ploča bude mokra. Čistite je mekom, vlažnom krpom. Kad čistite upravljačku ploču, ostavite otvorena vrata pećnice, tako da spriječite njeno slučajno uključivanje. Sve je potrebno pomno osušiti.

Pećnicu treba redovito čistiti i odstranjivati bilo kakve naslage hrane u njoj.

Propust u održavanju čistoće pećnice može dovesti do izobličavanja površine, time loše utjecati na uporabni vijek aparata i dovesti do rizične situacije u uporabi. Ako se para nataloži unutar ili oko vanjske strane vrata, obrišite je mekom suhom krpom. Do toga može doći kad mikrovalna pećnica radi u uvjetima velike okolne vlažnosti i to je normalna pojava.

Prsten s valjcima i pod pećnice trebaju se redovito čistiti, kako bi se izbjegla pretjerana buka u radu. Donju površinu jednostavno obrišite blagim deterdžentom. Prsten s valjcima može se prati u blago nasapunatoj vodi. Sve je potrebno pomno osušiti. Kod skidanja prstena s valjcima, upamtite njegov položaj na dnu pećnice tako da ga možete sigurno vratiti u odgovarajući položaj.

Povremeno zbog čišćenja, treba izvaditi staklenu tavu. Operite tavu u vodi sa sapunom, ili u stroju za pranje posuđa.

Odstranite miris iz vaše pećnice, tako da kombinirate šalicu vode sa sokom i korom jednog limuna u dubokoj mikrovalnoj posudi, pa mikrovalno kuhajte 5 minuta. Temeljito obrišite i osušite mekom krpom.

Tijekom prve uporabe grila (ako je takav model) , pećnica će proizvoditi dim i neugodne mirise (zbog raznih sredstava koji se koriste tijekom proizvodnje) što je normalna pojava. Nakon nekog vremena ta će pojava nestati.

SMJERNICE U POGLEDU PRIBORA ZA KUHANJE

Mikrovalovi ne mogu prodirati kroz metal, tako da se metalno posuđe ili tanjuri s metalnom obradom ne mogu upotrijebiti.

Za mikrovalno kuhanje nemojte upotrijebiti proizvode od recikliranog papira jer oni mogu sadržavati male komadiće metala. To može izazvati iskrenje i / ili vatru.

Idealan materijal za mikrovalno posuđe je transparentan za mikrovalove, on dopušta prolazak energije kroz posudu i zagrijavanje hrane.

Preporučuju se okrugli / ovalni tanjuri kao bolji od kvadratnih / pravokutnih, jer hrana u kutovima ima tendenciju prekuhavanja.

Materijali koje možete koristiti u mikrovalnoj pećnici, **ALI UZ NEKA OGRANIČENJA. DOBRO PRIPAZITI !**

Vatrostalno posuđe	Pridržavajte se uputa proizvođača. Dno vatrostalne posude mora biti najmanje 5 mm iznad okretnog pladnja. Nepravilno korištenje može prouzročiti pucanje okretnog pladnja.
Tanjuri	Samo oni prikladni za uporabu u mikrovalnoj pećnici. Pridržavajte se uputa proizvođača. Nemojte koristiti napuknuto ili okrhuto posuđe.
Staklenke	Uvijek skinite poklopac. Koristite samo za podgrijavanje hrane dok postane tek malo topla. Većina staklenki nije otporna na visoke temperature i mogu puknuti.
Stakleno posuđe	Samo stakleno posuđe otporno na visoke temperature. Uvjerite se da na posudu nema metalnih elemenata. Nemojte koristiti napukle ili okrhute posude.
Vrećice za pečenje mesa u pećnici	Pridržavajte se uputa proizvođača. Nemojte ih zatvarati metalnom vezicom. Na vrećici napravite proreze za izlazak pare.
Papirnati tanjuri i čaše	Koristite samo za kratkotrajno kuhanje/podgrijavanje. Nemojte ostavljati pećnicu bez nadzora dok pripremate hranu.
Papirnati ubrusi	Koristite ih samo za pokrivanje hrane prilikom podgrijavanja i za upijanje masnoće. Koristite ih samo za kratkotrajno kuhanje uz stalni nadzor.
Pergament papir	Koristite ga samo za pokrivanje da biste spriječili prskanje ili kao omot za pripremu hrane u pari.
Voštani papir	Koristite samo za pokrivanje protiv prskanja i za zadržavanje vlage.

Materijali koje možete koristiti u mikrovalnoj pećnici, ALI UZ NEKA OGRANIČENJA. DOBRO PRIPAZITI !

Plastika	Koristite samo specijalno plastično posuđe za mikrovalnu pećnicu. Pridržavajte se uputa proizvođača. Na posuđu mora biti etiketa s natpisom „Prikladno za mikrovalnu pećnicu“. Neke plastične posude omekšaju kad hrana u njima postane vruća. "Vrećice za kuhanje" i čvrsto zatvorene plastične vrećice treba zarezati, probušiti ili ostaviti na njima mali otvor prema uputama na pakiranju.
Plastična prozirna folija	Samo ona koja je prikladna za mikrovalnu pećnicu. Koristite za pokrivanje hrane tijekom kuhanja da bi zadržala vlagu. Nemojte dopustiti da plastična folija dodiruje hranu.
Termometri	Samo oni koji su prikladni za korištenje u mikrovalnoj pećnici

Materijali koji se NE SMIJU u mikrovalnoj pećnici

Aluminijska posuda ili posuda od Al folije	Može izazvati preskakanje iskre. Prebacite hranu u posuđe prikladno za uporabu u mikrovalnoj pećnici.
Kartonska kutija za hranu s metalnom ručkom ili metalnim elementima	Može izazvati preskakanje iskre. Prebacite hranu u posuđe prikladno za uporabu u mikrovalnoj pećnici.
Metalno posuđe ili posuđe s metalnim elementima	Metal priječi djelovanje mikrovalne energije na hranu. Metalni elementi mogu izazvati preskakanje iskre.
Metalne savitljive vezice	Mogu izazvati preskakanje iskre i vatru u pećnici
Papirnatte vrećice	Mogu izazvati vatru u pećnici
Stiropor	Stiropor se na visokoj temperaturi može rastopiti i kontaminirati hranu.
Drvo	Drvo se u mikrovalnoj pećnici isušuje i može puknuti.

POSTAVLJANJE

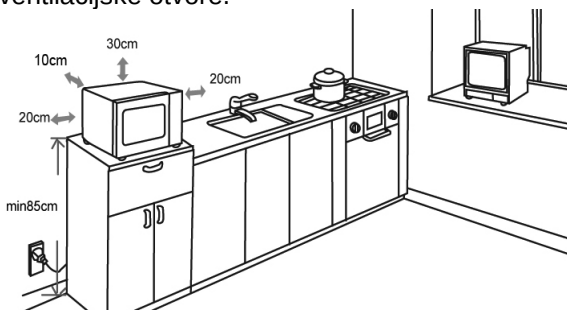
Skinite sav ambalažni materijal i izvadite pribor. Pregledajte ima li oštećenja na pećnici kao što su uleknuća ili napukla vrata, oštećene brtve i bravice, oštećenja prostora za pečenje i slično. Ako je proizvod oštećen pri transportu, obavijestite o tome prodavača čije ćete podatke naći na dostavnici ili računu.

Nemojte instalirati pećnicu ako je oštećena !

Kućište: Skinite svu zaštitu foliju s površine kućišta aparata.

Nemojte skidati svijetlosmeđi silikatni (mika, tinjac) pokrov koji je postavljen u unutrašnjosti pećnice radi zaštite magnetrona.

1. Odaberite ravnu površinu na kojoj ima dovoljno prostora za ulazne i/ili izlazne ventilacijske otvore.



2. Minimalna visina za instalaciju je 85cm.

3. Stražnja površina pećnice mora biti okrenuta prema zidu i odmaknuta za 10cm.

4. Iznad pećnice ostavite slobodni prostor od najmanje 30 cm. Minimalni slobodni prostor između pećnice u susjednih zidova mora biti 20 cm.

5. Nemojte skidati nožice s dna pećnice.

6. Blokiranje ulaznih i/ili izlaznih otvora može oštetiti pećnicu.

7. Pećnicu postavite što je moguće dalje od radio i TV uređaja.

Pećnica tijekom rada može izazvati smetnje u radio ili TV prijemu.

8. Uključite pećnicu u standardnu uzemljenu kućansku utičnicu.

Provjerite jesu li napon i frekvencija isti kao napon i frekvencija navedeni na natpisnoj pločici.

UPOZORENJE: Nemojte pećnicu ugrađivati iznad štednjaka ili nekog drugog aparata koji proizvodi toplinu. Ugrađivanje u blizini ili iznad izvora topline može oštetiti pećnicu i gubitka jamstva.

UPOZORENJE: Nemojte upotrebljavati pećnicu bez staklene tave ili ako potpornji valjaka i vratilo nisu u odgovarajućim položajima.



UPOZORENJE! Dostupne površine mogu biti vruće dok pećnica radi.

MOGUĆI PROBLEMI I NJIHOVO OTKLANJANJE

Ukoliko Vaš aparat ne radi ispravno, uzrok bi mogla biti neka sitnica. Kako biste uštedijeli vrijeme i novac prije pozivanja servisera, provjerite sljedeće:

Mikrovalna pećnica ometa TV prijem	Mikrovalna pećnica može ometati prijem radio i TV signala dok je uključena. To je slično smetnjama koje stvaraju mali električni aparati poput miksera, usisavača prašine i električnog ventilatora.
Prigušeno svjetlo pećnice	Kod korištenja pri maloj snazi, svjetlo u pećnici može postati prigušeno. To je normalna pojava.
Nakupljanje pare na vratima, izlazak vrućeg zraka kroz ventilacijske otvore	Prilikom kuhanja, iz hrane može izlaziti para. Veći dio će izaći kroz ventilacijske otvore. Međutim, dio pare može se nakupiti na hladnim mjestima, poput vrata pećnice. To je normalna pojava.
Nehotično uključivanje pećnice kad u njoj nema hrane.	Zabranjeno je držati pećnicu uključenu dok u njoj nema hrane. To je veoma opasno.

Problem	Mogući uzrok	Otklanjanje problema
Pećnica se ne može uključiti u rad.	Priključni vod nije dobro utaknut	Izvucite utikač. Zatim ga ponovno uključite nakon 10 sekundi.
	Pregorio osigurač ili se aktivirao prekidač strujnog kruga	Zamijenite osigurač ili resetirajte prekidač
	Problem s utičnicom	Provjerite utičnicu pomoću drugih električnih aparata
	Problemi s timerom	Provjeriti postavke timera
Pećnica se ne zagrijava.	Vrata nisu dobro zatvorena	Dobro zatvorite vrata.
Osvjetljenje pećnice ne radi	Pregorila žarulja	Obratite se ovlaštenom servisu.

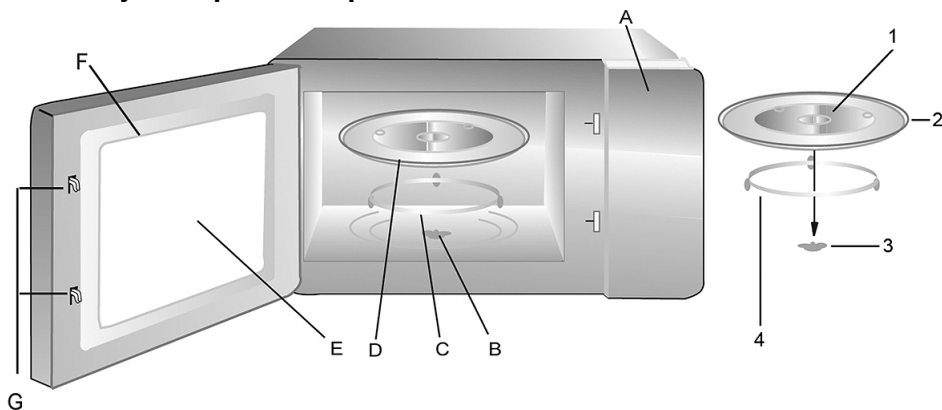
AKO NIŠTA OD OPISANOG NE RJEŠAVA PROBLEM, STUPITE U KONTAKT S OVLAŠTENIM SERVISOM.

KVAROVE NEMOJTE POPRAVLJATI SAMI !

KVAR ODMAH prijavite na jedno od servisnih mjesta jer u suprotnom može doći do većeg oštećenja aparata, za što proizvođač neće preuzeti odgovornost.

UPUTE ZA UPORABU MIKROVALNE PEĆNICE

Nazivi dijelova pećnice i pribora



- A - Upravljačka ploča
- B - Osovina okretnog sklopa
- C - Sklop prstena i valjaka
- D - Stakleni tanjur (tava)
- E - Prozor za promatranje
- F - Sklop vrata
- G - Sustav za sigurnosno blokiranje vrata
- 1 - Unutrašnja strana sklopa na osovini
- 2 - Stakleni tanjur (tava)
- 3 - Osovina okretnog sklopa
- 4 - Sklop prstena i valjaka ispod okretnog tanjura

Nikad ne stavljajte stakleni tanjur okrenut naopako. Stakleni tanjur se ne smije ograničavati.

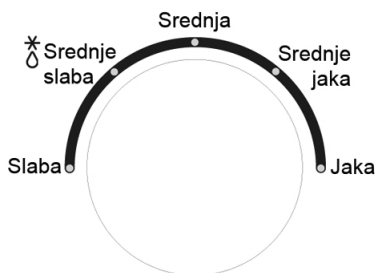
I okretni tanjur i njegov sklop uvijek se moraju koristiti za kuhanje.

Sve posude s hranom uvijek stavite na stakleni tanjur.

Ako stakleni tanjur ili prsten okretnog tanjura napukne, obratite se najbližem ovlaštenom servisnom centru.

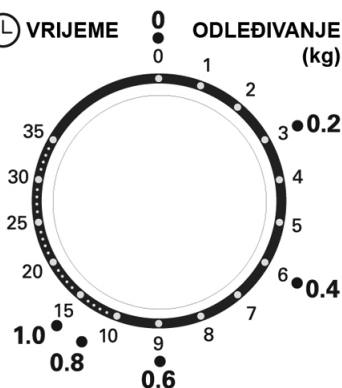
Upravljačka ploča i svojstva

SNAGA



1. Snagu kuhanja podesite okretanjem sklopke za biranje snage na željenu jačinu.
2. Za podešavanje vremena kuhanja (u minutama) okrenite sklopku sata na željeno vrijeme prema uputama za pripremu hrane.
3. Mikrovalna će pećnica odmah početi raditi nakon što ste podesili snagu i vrijeme kuhanja.
4. Po isteku podešenog vremena kuhanja uređaj se zaustavlja uz zvučni signal.
5. Kad uređaj nije u upotrebi, uvijek vrijeme podesite na "0".

VRIJEME



Vrijeme - Za podešavanje vremena kuhanja okrenite držak mehaničkog sata na željeno vrijeme, do max. 35 minuta.

Ako želite podesiti vrijeme manje od 2 minute, tada okrenite držak do 3 minute te ga vratite na željeno vrijeme. Po isteku podešenog vremena kuhanja uređaj se zaustavlja uz zvučni signal.

Funkcija/Snaga	Razina	Primjena
Slaba	17% mikro.	Omekšavanje sladoleda
Umjereno slaba (odleživanje)	33% mikro.	Guste juhe, omekšavanje maslaca ili odleživanje
Umjerena	55% mikro.	Variva, riba
Umjereno jaka	77% mikro.	Riža, riba, piletina, mljeveno meso
Jaka	100% mikro.	Podgrijavanje mlijeka, zakuhanje vode, povrća, napitaka

Napomena: Kada vadite hranu iz pećnice pazite da isključite pećnicu tako da sklopku sata okrenete na 0 (nula). Ako to ne učinite i ako mikrovalna pećnica ostane uključena bez hrane u njoj tada može doći do pregrijavanja i oštećenja magnetrona.

Microwave Oven

INSTRUCTION MANUAL

Read these instructions carefully before using your microwave oven, and keep it carefully.

If you follow the instructions, your oven will provide you with many years of good service.

SAVE THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

(a) Do not attempt to operate this oven with the door open since this can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to break or tamper with the safety interlocks.

(b) Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.

(c) WARNING: If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

ADDENDUM

If the apparatus is not maintained in a good state of cleanliness, its surface could be degraded and affect the lifespan of the apparatus and lead to a dangerous situation.

Specifications

Rated Voltage:	230 V~ 50Hz
Rated Input Power(Microwave):	1050W
Rated Output Power(Microwave):	700 W
Oven Capacity:	20 L
Turntable Diameter:	Ø255 mm
External Dimensions:	439.5x357.5x258.2mm
Net Weight:	Approx. 10.7kg

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, injury to persons or exposure to excessive microwave oven energy when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

1. Read and follow the specific: "PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY".
2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
3. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. (For appliance with type Y attachment)

5. WARNING: Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.
6. WARNING: It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
7. WARNING: Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
8. When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
9. Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
10. If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
11. Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.
12. The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
13. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
14. The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.
15. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could

adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

16. The appliance must not be installed behind a decorative door in order to avoid overheating. (This is not applicable for appliances with decorative door.)

17. Only use the temperature probe recommended for this oven. (for ovens provided with a facility to use a temperature-sensing probe.)

18. The microwave oven shall not be placed in a cabinet unless it has been tested in a cabinet.

19. The microwave oven must be operated with the decorative door open. (for ovens with a decorative door.)

20. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- farm houses;
- bed and breakfast type environments.

21. The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.

22. Metallic containers for food and beverages are not allowed during microwave cooking.

23. The appliance shall not be cleaned with a steam cleaner.

24. The appliance is intended to be used freestanding.

25.The rear surface of appliances shall be placed against a wall.

**READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE
REFERENCE**

To Reduce the Risk of Injury to Persons

Grounding Installation

DANGER

Electric Shock Hazard
Touching some of the internal components can cause serious personal injury or death. Do not disassemble this appliance.

WARNING

Electric Shock Hazard
Improper use of the grounding can result in electric shock. Do not plug into an outlet until appliance is properly installed and grounded.

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded. If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire extension cord.

1. A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
2. If a long cord set or extension cord is used:
 - 1)The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - 2)The extension cord must be a grounding-type 3-wire cord.
 - 3)The long cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

CLEANING

Be sure to unplug the appliance from the power supply.

1. Clean the cavity of the oven after using with a slightly damp cloth.
2. Clean the accessories in the usual way in soapy water.
3. The door frame and seal and neighbouring parts must be cleaned carefully with a damp cloth when they are dirty.
4. Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
5. Cleaning Tip---For easier cleaning of the cavity walls that the food cooked can touch: Place half a lemon in a bowl, add 300ml (1/2 pint) water and heat on 100% microwave power for 10 minutes. Wipe the oven clean using a soft, dry cloth.

UTENSILS

CAUTION

Personal Injury Hazard

It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

See the instructions on "Materials you can use in microwave oven or to be avoided in microwave oven."

There may be certain non-metallic utensils that are not safe to use for microwaving. If in doubt, you can test the utensil in question following the procedure below.

Utensil Test:

1. Fill a microwave-safe container with 1 cup of cold water (250ml) along with the utensil in question.
2. Cook on maximum power for 1 minute.
3. Carefully feel the utensil. If the empty utensil is warm, do not use it for microwave cooking.
4. Do not exceed 1 minute cooking time.

Materials you can use in microwave oven

Utensils	Remarks
Browning dish	Follow manufacturer's instructions. The bottom of browning dish must be at least 3/16 inch (5mm) above the turntable. Incorrect usage may cause the turntable to break.
Dinnerware	Microwave-safe only. Follow manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes.
Glass jars	Always remove lid. Use only to heat food until just warm. Most glass jars are not heat resistant and may break.
Glassware	Heat-resistant oven glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes.
Oven cooking bags	Follow manufacturer's instructions. Do not close with metal tie. Make slits to allow steam to escape.
Paper plates and cups	Use for short-term cooking/warming only. Do not leave oven unattended while cooking.
Paper towels	Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with supervision for a short-term cooking only.
Parchment paper	Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming.
Plastic	Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. Should be labeled "Microwave Safe". Some plastic containers soften, as the food inside gets hot. "Boiling bags" and tightly closed plastic bags should be slit, pierced or vented as directed by package.
Plastic wrap	Microwave-safe only. Use to cover food during cooking to retain moisture. Do not allow plastic wrap to touch food.
Thermometers	Microwave-safe only (meat and candy thermometers).
Wax paper	Use as a cover to prevent splattering and retain moisture.

Materials to be avoided in microwave oven

Utensils	Remarks
Aluminum tray	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Food carton with metal handle	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Metal or metal-trimmed utensils	Metal shields the food from microwave energy. Metal trim may cause arcing.
Metal twist ties	May cause arcing and could cause a fire in the oven.
Paper bags	May cause a fire in the oven.
Plastic foam	Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperature.
Wood	Wood will dry out when used in the microwave oven and may split or crack.

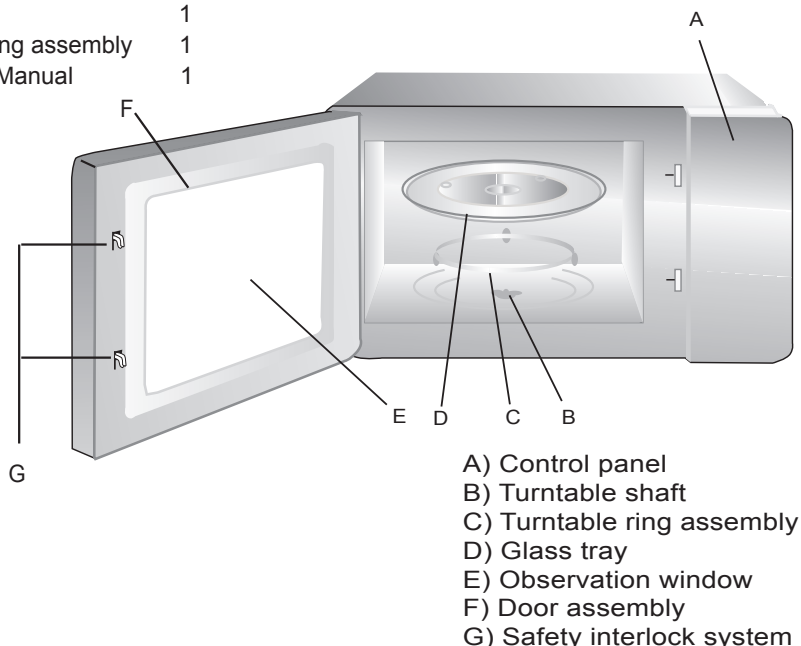
SETTING UP YOUR OVEN

Names of Oven Parts and Accessories

Remove the oven and all materials from the carton and oven cavity.

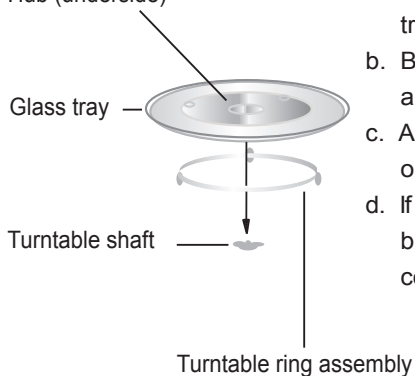
Your oven comes with the following accessories:

Glass tray	1
Turntable ring assembly	1
Instruction Manual	1



Turntable Installation

Hub (underside)



- Never place the glass tray upside down. The glass tray should never be restricted.
- Both glass tray and turntable ring assembly must always be used during cooking.
- All food and containers of food are always placed on the glass tray for cooking.
- If glass tray or turntable ring assembly cracks or breaks, contact your nearest authorized service center.

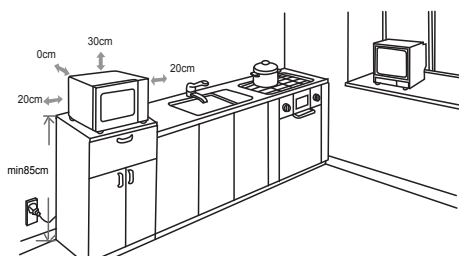
Countertop Installation

Remove all packing material and accessories. Examine the oven for any damage such as dents or broken door. Do not install if oven is damaged.

Cabinet: Remove any protective film found on the microwave oven cabinet surface. Do not remove the light brown Mica cover that is attached to the oven cavity to protect the magnetron.

Installation

1. Select a level surface that provide enough open space for the intake and/or outlet vents.



(1) The minimum installation height is 85cm.

(2) The rear surface of appliance shall be placed against a wall.

Leave a minimum clearance of 30cm above the oven, a minimum clearance of 20cm is required between the oven and any adjacent walls.

(3) Do not remove the legs from the bottom of the oven.

(4) Blocking the intake and/or outlet openings can damage the oven.

(5) Place the oven as far away from radios and TV as possible. Operation of microwave oven may cause interference to your radio or TV reception.

2. Plug your oven into a standard household outlet. Be sure the voltage and the frequency is the same as the voltage and the frequency on the rating label.

WARNING: Do not install oven over a range cooktop or other heat-producing appliance. If installed near or over a heat source, the oven could be damaged and the warranty would be void.

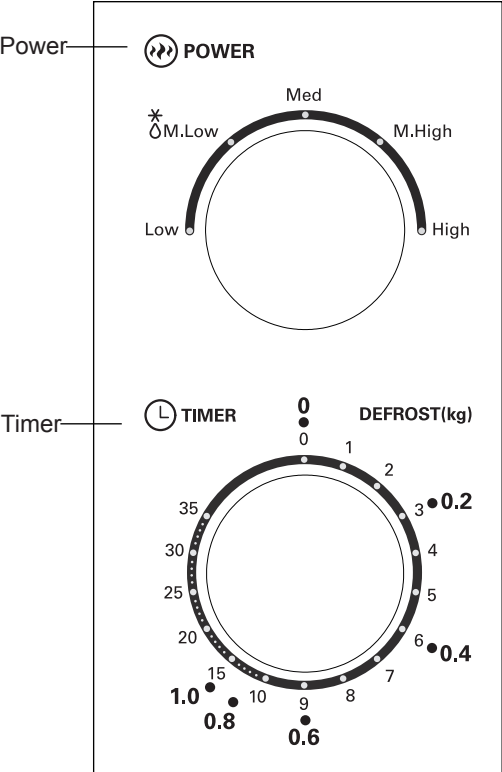
The accessible surface may be hot during operation.



OPERATION

Control Panel and Features

Operation Instructions



- 1.To set cooking power by turning the power knob to desired level.
- 2.To set the time of cooking by turning the timer knob to desired time per your food cooking guide.
- 3.The microwave oven will automatically start cooking after power level and time are set.
- 4.After the cooking time is up, the unit will "Dong" to stop.
- 5.If the unit is not in use, always set time to "0".

Function/Power	Output	Application
Low	17% micro.	Soften ice cream
M. Low (Defrost)	33% micro.	Soup stew, soften butter or defrost
Med	55% micro.	Stew, fish
M. High	77% micro.	Rice, fish, chicken, ground meat
High	100% micro.	Reheat, milk, boil water, vegetables, beverage

Notice: When removing food from the oven, please ensure that the oven power is switched off by turning the timer switch to 0 (zero). Failure to do so, and operating the microwave oven without food in it, can result in overheating and damage to the magnetron.

Trouble shooting

Normal	
Microwave oven interfering TV reception	Radio and TV reception may be interfered when microwave oven operating. It is similar to the interference of small electrical appliances, like mixer, vacuum cleaner, and electric fan. It is normal.
Dim oven light	In low power microwave cooking, oven light may become dim. It is normal.
Steam accumulating on door, hot air out of vents	In cooking, steam may come out of food. Most will get out from vents. But some may accumulate on cool place like oven door. It is normal.
Oven started accidentally with no food in.	It is forbidden to run the unit without any food inside. It is very dangerous.

Trouble	Possible Cause	Remedy
Oven can not be started.	(1) Power cord not plugged in tightly.	Unplug. Then plug again after 10 seconds.
	(2) Fuse blowing or circuit breaker works.	Replace fuse or reset circuit breaker (repaired by professional personnel of our company)
	(3) Trouble with outlet.	Test outlet with other electrical appliances.
Oven does not heat.	(4) Door not closed well.	Close door well.



According to Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive, WEEE should be separately collected and treated. If at any time in future you need to dispose of this product please do NOT dispose of this product with household waste. Please send this product to WEEE collecting points where available.



KONČAR - KUĆANSKI APARATI d.d.

Slavonska avenija 16 , 10001 Zagreb , Hrvatska

tel : ++ 385 1/2484 555

fax : ++ 385 1/2404 102

www.koncar-ka.hr